



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Regional Industrial
Expansion

Expansion industrielle
régionale

CAI
RIE
-2001



BUSINESS OPPORTUNITIES SOURCING SYSTEM

BOSS



3 1761 11709109 0

Canada



©Minister of Supply and Services Canada 1987

Cat. No. C2-80/1987

ISBN 0-662-55461-2

Table of Contents

What is BOSS?	2
Why Should My Company Be Registered in BOSS?	3
Who Can Register in BOSS?	4
How Do I Register in BOSS?	5
How Can I Access BOSS?	5
Who Can Subscribe to BOSS?	6
What Will I Receive as a Subscriber to the BOSS Directories?	7
What Will I Receive as a Subscriber to BOSS On-Line?	8
How Current Is the Information in BOSS?	8
What Are the Advantages of On-Line Access to BOSS?	9
What Is the Future of BOSS?	10
<u>Appendix I</u> Overview of the BOSS On-Line Menu Options	11
<u>Appendix II</u> DRIE Regional Offices	14

What Is BOSS ?

The Business Opportunities Sourcing System (BOSS) is a computerized data bank, established by the federal Department of Regional Industrial Expansion (DRIE) in co-operation with participating provincial governments, which contains information on Canadian manufacturing and service companies.

BOSS was originally established in 1980 to fulfill the need for a sourcing system containing information on Canadian companies, for use by Canadian Trade Commissioners worldwide in support of export development. The scope of BOSS has since broadened to include domestic and international users in both the private and public sectors who consult BOSS, for the most part, to locate appropriate Canadian suppliers, obtain market intelligence or identify market opportunities. BOSS has grown to include over 20 000 companies and has over 2 600 active users.

Why Should My Company Be Registered in BOSS ?

As soon as your company is included in the data base, your products or services will be made known to the various subscribers and users of the system. Subscribers include the purchasing departments of major Canadian, U.S. and foreign companies, Chambers of Commerce, the Regional Offices of DRIE, Canadian embassies and consulates abroad, provincial governments, municipalities and other federal departments and agencies. Inquiries from them may help your company to penetrate new markets in other parts of the country and abroad, and make it easier for purchasers to source your products or services. Information from BOSS is also downloaded regularly to the Department of External Affairs WINEXPORT system, which is used in-house for export trade promotion purposes.

Who Can Register in BOSS?

As a Canadian manufacturer or agent / trading house representing Canadian manufactured products, you are eligible to register in BOSS. Canadian service companies in the following service sectors are eligible to register as well:

- freight forwarders
- customs brokers
- architects
- management consultants
- surveyors and mappers
- consulting engineers
- agrologists
- construction companies
- marine shipping companies
- computer service firms

How Do I Register in BOSS ?

Registration in BOSS is voluntary and is free of charge. You need only obtain the appropriate registration form by contacting the nearest DRIE Regional Office or the Business Opportunities Sourcing System (ABOS), Department of Regional Industrial Expansion, 235 Queen Street, Ottawa, Ontario K1A 0H5; telephone (613) 954-5031.

How Can I Access BOSS ?

The BOSS data base can be accessed either on-line via a microcomputer with a communications capability or through hard copy directories. Both directory and on-line access to BOSS are currently free of charge.

An additional service also exists whereby a computer tape of the information contained in BOSS can be made available for downloading onto existing in-house systems.

Who Can Subscribe to BOSS ?

All Canadian businesses, agencies, institutions and government departments can become BOSS subscribers. Foreign companies and agencies are also eligible to become BOSS subscribers.

Potential BOSS subscribers must state how they intend to use the data and must agree not to reproduce, distribute or sell the information in its present form for commercial purposes.

"Request for Subscription to BOSS" forms are available through DRIE Regional Offices or by contacting the BOSS office in Ottawa.

What Will I Receive as a Subscriber to the BOSS Directories ?

Several BOSS directories are available. A subscriber can specify which directories he or she wishes to receive.

The following directories are currently available :

- Products and Companies for Canada (two - volume set)
- Products and Companies for individual provinces
- Trading Houses
- Customs Brokers and Freight Forwarders
- Health Care Products
- Manufacturers of Automotive Parts
- Engineering Consultants
- Management Consultants
- Architects
- Agrologists
- Mappers and Surveyors
- Construction Companies
- Marine Shipping Companies

A BOSS subscriber will automatically receive updated directories as they become available. Most BOSS directories are updated semi-annually.

What Will I Receive as a Subscriber to the BOSS On-Line ?

If you have an IBM PC, IBM PC compatible or a smart terminal and a Hayes type modem, BOSS will provide you with a communication software package called SIMPC which will be customized to your particular equipment environment. The SIMPC software will enable you automatically to access the BOSS data bank in Ottawa, through your local DATAPAC telephone network. You will also receive a BOSS user identification code, a secret password and a complete user manual.

How Current Is the Information in BOSS ?

Information is updated yearly on the anniversary date of a company's registration in BOSS. A company automatically receives a turn-around document containing its BOSS company profile, which is then verified for currency, updated as required and returned to BOSS.

What Are the Advantages of On-Line Access to BOSS?

On-line access to BOSS provides the user with a great deal of flexibility with respect to the way information can be obtained from the BOSS data base. Some of the advantages are as follows:

- access to continually updated company information (i.e., approximately 600 entries are updated each month),
- fine-tuned sourcing capability (i.e., by product, province / city, size of company, country of export interest, etc.),
- target marketing (i.e., companies identified by industry sector, location, size, etc.),
- capability for downloading company addresses and contact names onto mailing labels.

Appendix I provides an overview of the various menu options one can access with BOSS on-line.

What Is the Future of BOSS?

BOSS is a dynamic system which continues to evolve. Product codes in several industry sectors are being broadened to permit finer breakdowns and therefore more accurate product sourcing. New service sector categories will be added to BOSS to represent the Canadian service industry spectrum more fully. Ongoing refinements to BOSS on-line will provide users with more sourcing options and facilitate the extraction of desired information. New features, currently in the planning stage, may facilitate the linkage between companies registered in BOSS and actual market opportunities in both domestic and overseas markets.

For more information on BOSS or for additional copies of this brochure, please contact the nearest DRIE Regional Office.

Appendix I

Overview of the BOSS On-Line Menu Options

- 1) **Boss Statistics** - This option provides the user with general statistics on the manufacturing and service companies contained in the system. Information on the distribution of companies in the system, by province of origin, can be obtained by industry sector, size of company, export sales, amongst others.
- 2) **Product Sourcing** - This option enables the user to obtain a listing of manufacturers of a particular product or products. The user can specify whether the supplier should be a manufacturer or trading house (agent) and can source products either by specifying a key word or by using a seven-digit Canadian International Trade Classification (CITC) product code(s). Users can also further refine their sourcing selection using additional criteria such as province of origin, size of company, experience or interest in exporting, geographic areas of export, etc. A capability also exists within this option for downloading company names and addresses onto mailing labels.

- 3) **Service Sourcing** - This option enables the user to obtain a listing of service companies within a defined service sector. The following service sectors are currently available : freight forwarders, customs brokers, architects, management consultants, surveyors and mappers, consulting engineers, agrologists and construction companies. Once a particular service sector has been selected, the user can specify capability requirements from a detailed listing provided. Company selection can also be further refined according to such criteria as experience in the export market, city location, parent country, etc. A capability also exists within this option for downloading company names and addresses onto mailing labels.

- 4) **Company Sourcing** - This option enables the user to obtain a listing of companies (with or without the products they supply) according to one or a combination of selection criteria which the user specifies. The user can select companies according to criteria such as industry sector, location, size of company, interest in exporting, geographic areas of export and parent country. A capability also exists within this option for downloading company names and addresses onto mailing labels.

- 5) **Company Profile** - With this option, the user can obtain a profile on a particular company registered in BOSS. The user can specify whether a Master Profile is required, which will provide the user with all the company information contained in the system, or a Short Profile, which will provide the user with a summarized version of this information.
- 6) **Message / Comments** - This option allows the user to send a message to the BOSS operators in Ottawa. This can be used to communicate difficulties, suggestions, comments as well as updates to the user's company profile. BOSS operators can also send messages to BOSS on-line users. The message will appear initially when the user enters BOSS on-line.
- 7) **Download** - This option will allow a user to download a BOSS report containing a list of company names and addresses from the BOSS mainframe in Ottawa to the user's microcomputer. The user must first create the report via the BOSS Product Sourcing, Service Sourcing, or Company Sourcing Options.
- X) **Exit** - This option allows the user to exit the system, and terminate BOSS on-line.

N.B. - The options listed above may be accessed by using the numbers associated with them, including the "X" for "Exit".

Appendix II**DRIE Regional Offices****Newfoundland**

Parsons Building
90 O'Leary Avenue
P.O. Box 8950
St. John's, Newfoundland
A1B 3R9
Tel.: (709) 772-4884

Prince Edward Island

Confederation Court Mall
Suite 400
134 Kent Street
P.O. Box 1115
Charlottetown,
Prince Edward Island
C1A 7M8
Tel.: (902) 566-7400

Nova Scotia

1496 Lower Water Street
P.O. Box 940, Station M
Halifax, Nova Scotia
B3J 2V9
Tel.: (902) 426-2018

New Brunswick

770 Main Street
P.O. Box 1210
Moncton, New Brunswick
E1C 8P9
Tel.: (506) 857-6400

Quebec

Tour de la Bourse
Suite 3800
800 Victoria Place
P.O. Box 247
Montréal, Quebec
H4Z 1E8
Tel.: (514) 283-8185

Ontario

Suite 4840
1 First Canadian Place
P.O. Box 98
Toronto, Ontario
M5X 1B1
Tel.: (416) 365-3821

Manitoba

Room 608
330 Portage Avenue
P.O. Box 981
Winnipeg, Manitoba
R3C 2V2
Tel.: (204) 983-6182

Saskatchewan

Canada Building
6th Floor
105-21st Street East
Saskatoon,
Saskatchewan
S7K 0B3
Tel.: (306) 975-4400

Alberta

Cornerpoint Building
Suite 505
10179 - 105th Street
Edmonton, Alberta
T5J 3S3
Tel.: (403) 420-2944

British Columbia

Bentall Tower IV
1101 - 1055 Dunsmuir
Street
P.O. Box 49178
Bentall Postal Station
Vancouver, British
Columbia
V7X 1K8
Tel.: (604) 666-0434

Yukon

Suite 301
108 Lambert Street
Whitehorse, Yukon
Y1A 1Z2
Tel.: (403) 668-4655

Northwest Territories

Precambrian Building
P.O. Bag 6100
Yellowknife, Northwest
Territories
X1A 1C0
Tel.: (403) 920-8568

Bureaux régionaux du MEIR

Manitoba	Bureau 608 330, avenue Portage C. P. 981 Winnipeg (Manitoba) R3C 2V2 Tél.: (204) 983-6182	Saskatchewan Canada Building 6 ^e étage 105, 21 ^e Rue est Saskatoon (Saskatchewan) S7K 0B3 Tél.: (306) 975-4400	Alberta Cornerpoint Building Bureau 505 10179, 105 ^e Rue Edmonton (Alberta) T5J 3S3 Tél.: (403) 420-2944	Colombie-Britannique Bentall Tower IV Bureau 1101 1055, rue Dunsmuir C. P. 49178 Succ. Bentall Vancouver (Colombie-Britannique) V7X 1K8 Tél.: (604) 666-0434	Yukon Bureau 301 108, rue Lambert Whitehorse (Yukon) Y1A 1Z2 Tél.: (403) 668-4655	Territoires du Nord-Ouest Precambrian Building 10 ^e étage Sac postal 6100 Yellowknife (Territoires du Nord- Ouest) X1A 1C0 Tél.: (403) 920-8568	Ontario 1, Place First Canadian Bureau 4840 C. P. 98 Toronto (Ontario) M5X 1B1 Tél.: (416) 365-3821	Québec Tour de la Bourse Bureau 3800 800, place Victoria C. P. 247 Montréal (Québec) H4Z 1E8 Tél.: (514) 283-8185	Nouveau-Brunswick 770, rue Main C. P. 1210 Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8P9 Tél.: (506) 857-6400
Terre-Neuve	Parsons Building 90, avenue O'Leary C. P. 8950 St. John's (Terre-Neuve) A1B 3R9 Tél.: (709) 772-4884	Ile-du-Prince-Edouard Confederation Court Mall Bureau 400 134, rue Kent C. P. 1115 Charlottetown (Ile-du-Prince-Edouard) C1A 7M8 Tél.: (902) 566-7400	Nouvelle-Ecosse 1496, rue Lower Water C. P. 940, succ. M Halifax (Nouvelle-Ecosse) B3J 2V9 Tél.: (902) 426-2018	Nouveau-Brunswick 770, rue Main C. P. 1210 Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8P9 Tél.: (506) 857-6400	Québec Tour de la Bourse Bureau 3800 800, place Victoria C. P. 247 Montréal (Québec) H4Z 1E8 Tél.: (514) 283-8185	Ontario 1, Place First Canadian Bureau 4840 C. P. 98 Toronto (Ontario) M5X 1B1 Tél.: (416) 365-3821	Manitoba Bureau 608 330, avenue Portage C. P. 981 Winnipeg (Manitoba) R3C 2V2 Tél.: (204) 983-6182	Saskatchewan Canada Building 6 ^e étage 105, 21 ^e Rue est Saskatoon (Saskatchewan) S7K 0B3 Tél.: (306) 975-4400	Alberta Cornerpoint Building Bureau 505 10179, 105 ^e Rue Edmonton (Alberta) T5J 3S3 Tél.: (403) 420-2944

l'information que compte le Réseau sur une entreprise, ou d'un profil abrégé, qui constitue un résumé du profil intégral.

6) Message / Observations - Cette option

permet à l'utilisateur d'envoyer un message aux opérations du RADAR, à Ottawa, au sujet de problèmes, de suggestions et d'observations; elle peut également servir à transmettre les mises à jour apportées au profil de la société que représente l'utilisateur. Les opérateurs du RADAR peuvent également transmettre des messages aux utilisateurs de l'accès en direct aux données du RADAR. Le message en question apparaîtra au moment même où l'utilisateur accédera en direct au RADAR.

7) Téléchargement - Cette option permet

à l'utilisateur de télécharger un rapport du RADAR contenant une liste des raisons sociales et des adresses des entreprises du réseau principal, à Ottawa, au micro-ordinateur de l'utilisateur. L'utilisateur doit tout d'abord créer le rapport au moyen des options Repérage de produits, Repérage de services ou Repérage de sociétés du RADAR.

X) Sortie - Cette option permet à

l'utilisateur de mettre un terme à la communication en direct avec le RADAR. Nota - Pour accéder en direct aux options du menu RADAR, il suffit d'utiliser le chiffre associé à l'option choisie, y compris le X pour « sortie ».

3) **Repérage de services** - Cette option

permet d'obtenir une liste des entreprises offrant des services dans un secteur précis. Les secteurs suivants sont actuellement accessibles : Transit des marchandises, Courtage en douane, Architecture, Gestion-conseil, Arpentage et Cartographie, Génie-conseil, Agronomie et Construction. Lorsqu'un de ces secteurs est choisi, l'utilisateur peut préciser les services qu'il recherche à partir de la liste détaillée qui lui est remise. Il peut également préciser son choix en recourant à des critères comme l'expérience des exportations, la ville et le pays où est située la société mère. Cette option permet aussi de télécharger des raisons sociales et des adresses sur des étiquettes-adresses.

4) **Repérage de sociétés** - Cette option

permet à l'utilisateur d'obtenir une liste de sociétés (avec ou sans les produits qu'elles offrent) à partir d'un ou de plusieurs critères de sélection; par exemple, le secteur industriel, l'emplacement, la taille de la société, l'intérêt au titre des exportations, les régions d'exportation et le pays de la société mère. Cette option permet aussi de télécharger des raisons sociales et des adresses sur des étiquettes-adresses.

5) **Profil de sociétés** - Grâce à cette

option, l'utilisateur peut obtenir un profil d'une société inscrite au RADAR. Il peut en outre préciser s'il a besoin du profil intégral, qui renferme toute

Aperçu des options du menu du RADAR

- 1) Statistiques sur le RADAR - Cette option permet à l'utilisateur d'avoir accès à des données de base sur les entreprises des secteurs de la fabrication et des services figurant dans le Réseau. On peut ainsi obtenir des renseignements sur la répartition des entreprises inscrites, en fonction de leur province d'origine, selon le secteur industriel, la taille de l'entreprise, les exportations, pour ne nommer que quelques facteurs pris en compte.

- 2) Repérage de produits - Cette option permet à l'utilisateur d'obtenir une liste des fabricants d'un produit particulier. L'utilisateur peut préciser si le fournisseur est un fabricant ou une maison d'import - export (agent) et il peut repérer les produits en utilisant un mot clé ou le code de produit à sept chiffres de la Nomenclature canadienne pour le commerce international des marchandises (NCCI). Les utilisateurs peuvent également raffiner leur choix en ajoutant des critères de sélection comme la province d'origine, la taille de l'entreprise, l'expérience ou l'intérêt au titre de l'exportation et les régions d'exportation. Cette option permet aussi de télécharger des raisons sociales et des adresses sur des étiquettes - adresses.

Quelles sont les perspectives d'avenir du RADAR ?

Le RADAR est un système dynamique qui évolue sans cesse. Nous élargissons actuellement les codes des produits dans plusieurs secteurs industriels, ce qui permettra une ventilation plus précise des produits et en facilitera la recherche. De nouvelles catégories du secteur des services seront ajoutées au RADAR afin de mieux représenter l'éventail de l'industrie canadienne des services. Les améliorations constamment apportées au système d'accès direct au RADAR nous permettent d'offrir aux utilisateurs plus d'options au chapitre de l'approvisionnement et facilitent l'extraction des renseignements voulus. De nouveaux services en voie d'élaboration permettront aux abonnés de trouver rapidement les débouchés dans les marchés du Canada et de l'étranger.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le RADAR ou d'autres exemplaires de cette brochure, veuillez vous adresser au bureau régional du MEIR le plus proche.

Quels sont les avantages de l'accès en direct aux données du RADAR ?

Grâce à l'accès en direct au RADAR, l'utilisateur a beaucoup plus de souplesse dans la façon d'obtenir des renseignements. Voici certains des avantages de cette formule :

- accès à des renseignements sur les entreprises sans cesse mis à jour (environ 600 entrées sont mises à jour chaque mois) ;
- catégorisation des données (par produit, province / ville, taille de l'entreprise, pays présentant un intérêt aux fins d'exportation, etc.) ;
- classement des entreprises (par secteur industriel, emplacement, taille, etc.) ;
- capacité de télécharger l'adresse et le nom des personnes ressources des entreprises sur les étiquettes - adresses.

L'Annexe I donne un aperçu des diverses options possibles du menu grâce à l'accès direct aux données du RADAR.

Qu'obtient-on à titre d'abonné à l'accès en direct aux données du RADAR ?

Si vous avez soit un ordinateur personnel IBM, soit un ordinateur compatible IBM ou soit un terminal « intelligent » et un modem de type Hayes, le RADAR vous fera parvenir un progiciel de communication appelé SIMPC qui sera adapté à votre équipement. Le progiciel SIMPC vous permettra d'accéder automatiquement à la banque de données du RADAR, à Ottawa, par l'intermédiaire de votre réseau téléphonique local DATAPAC. Vous recevrez de plus un code d'utilisateur du RADAR, un mot de passe, et un guide d'accès en direct au RADAR.

Dans quelle mesure les renseignements inscrits au RADAR sont-ils à jour ?

Les renseignements sont actualisés une fois par an, à la date où l'entreprise s'est inscrite au RADAR. L'abonné reçoit automatiquement une fiche de mise à jour qu'il doit, au besoin, actualiser et renvoyer au RADAR.

Qu'obtient-on à titre d'abonné aux répertoires du RADAR ?

Plusieurs répertoires du RADAR sont disponibles. Un abonné peut préciser ceux qu'il désire obtenir.

A l'heure actuelle, voici les répertoires disponibles :

- Produits et compagnies pour le Canada (en 2 volumes)
- Produits et compagnies par province
- Sociétés canadiennes de commerce extérieur
- Courtiers en douane et transitaires canadiens
- Produits d'hygiène
- Fabricants canadiens de pièces automobiles
- Firms canadiennes d'ingénieurs-conseils
- Firms canadiennes d'experts-conseils en gestion
- Firms canadiennes d'architectes
- Agronomes canadiens
- Firms canadiennes d'arpenteurs et de cartographes
- Entreprises canadiennes de construction
- Sociétés de transport maritime.

Un abonné au RADAR recevra automatiquement les nouveaux répertoires dont la plupart sont mis à jour deux fois par an.

Qui peut s'abonner au RADAR ?

Les entreprises canadiennes, les organismes, les institutions et les ministères gouvernementaux peuvent s'abonner au RADAR, tout comme les entreprises et les organismes étrangers.

Les firmes désireuses de s'inscrire au RADAR doivent expliquer de quelle façon elles entendent utiliser les données et accepter de ne pas les reproduire, les diffuser ou les vendre dans leur forme actuelle à des fins commerciales.

On peut se procurer le formulaire *Demande d'abonnement au RADAR* en s'adressant aux bureaux régionaux du MEIR ou au bureau du RADAR à Ottawa.

Comment peut-on s'inscrire au RADAR ?

L'inscription au RADAR est volontaire et gratuite. Il vous suffit d'obtenir le formulaire d'inscription en vous adressant au bureau régional du MEIR le plus proche ou au Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires (RADAR), ministère de l'Expansion industrielle régionale, 235, rue Queen, Ottawa (Ontario), K1A 0H5. Tél. : (613) 954-5031.

Comment peut-on obtenir accès à la banque de données du RADAR ?

On peut avoir accès à la banque de données du RADAR soit en direct au moyen d'un micro-ordinateur avec système de communication soit en consultant les catalogues. A l'heure actuelle l'accès en direct et la consultation des catalogues sont gratuits.

Il est aussi possible d'obtenir une bande informatisée des données figurant au RADAR que l'on peut ensuite télécharger dans des systèmes internes.

Qui peut s'inscrire au RADAR ?

A titre de fabricant canadien ou de maison d'import - export (agent) représentant de produits manufacturés canadiens, vous pouvez vous inscrire au RADAR. Les sociétés canadiennes de services dans les secteurs suivants peuvent également s'y inscrire :

- les transitaires
- les courtiers en douane
- les architectes
- les conseillers en gestion
- les arpenteurs et les cartographes
- les ingénieurs - conseils
- les agronomes
- les entrepreneurs de construction
- les sociétés de transport maritime
- les sociétés de services informatiques.

Pour quelle raison inscrire son entreprise au RADAR ?

Dès que le nom de votre entreprise figure dans le répertoire, vous faites connaître vos produits ou vos services aux différents abonnés et utilisateurs du système, qui comprennent, entre autres, les services d'approvisionnement des grandes sociétés canadiennes, américaines et étrangères, les chambres de commerce, les bureaux régionaux du MEIR, les ambassades et les consulats du Canada à l'étranger, les gouvernements provinciaux, les municipalités et d'autres ministères et organismes fédéraux. Les renseignements qu'ils recherchent peuvent aider votre entreprise à pénétrer de nouveaux marchés dans d'autres parties du pays et à l'étranger, et permettre aux acheteurs de repérer plus facilement vos produits ou vos services. Les données du RADAR sont aussi téléchargées dans le système WINEXPORT du ministère des Affaires extérieures, du système utilisé sur une base interne à des fins de promotion des exportations.

Qu'est-ce que le RADAR ?

Le Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires (RADAR) est une banque de données informatisées, créée par le ministère de l'Expansion industrielle régionale (MEIR) en collaboration avec les gouvernements provinciaux participants, qui contient des renseignements sur les sociétés canadiennes de fabrication et de services.

Le RADAR a été mis sur pied en 1980 pour stimuler l'exportation en fournissant aux attachés commerciaux canadiens en poste à l'étranger un système cohérent d'information sur les entreprises canadiennes. La portée du RADAR a évolué et comprend maintenant des utilisateurs des secteurs tant privé que public, au pays et à l'étranger, dont la plupart consultent la banque de données pour trouver des fournisseurs canadiens appropriés, obtenir des renseignements sur les marchés ou repérer des débouchés. Le RADAR inclut actuellement plus de 20 000 entreprises et compte plus de 2 600 utilisateurs actifs.

Table des matières

2	Qu'est-ce que le RADAR ?
3	Pour quelle raison inscrire son entreprise au RADAR ?
4	Qui peut s'inscrire au RADAR ?
5	Comment peut-on s'inscrire au RADAR ?
5	Comment peut-on obtenir accès à la banque de données du RADAR ?
6	Qui peut s'abonner au RADAR ?
7	Qu'obtient-on à titre d'abonné aux répertoires du RADAR ?
8	Qu'obtient-on à titre d'abonné à l'accès en direct aux données du RADAR ?
8	Dans quelle mesure les renseignements inscrits au RADAR sont-ils à jour ?
9	Quels sont les avantages de l'accès en direct aux données du RADAR ?
10	Quelles sont les perspectives d'avenir du RADAR ?
11	Annexe I Aperçu des options du menu du RADAR
14	Annexe II Bureaux régionaux du MEIR

ISBN 0-662-55461-2

N° de cat. C2-80/1987

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1987

Canada

RADAR

RÉSEAU
D'APPROVISIONNEMENT
ET DE DÉBOUCHÉS
D'AFFAIRES



Gouvernement
du Canada

Expansion industrielle
régionale

Regional Industrial
Expansion

Gouvernement
of Canada